

**Anuoluwapo DANIEL**  
Montréal (QC)  
Tél : (438) 337 4807  
Courriel : anu.daniel@ymail.com

## **SOMMAIRE**

---

- Expérience dans le domaine de l'enseignement et interprétariat.
- Excellente connaissance de la langue étrangère anglaise et française.
- Transmission des savoirs.
- Compétences en communication.
- Connaissance des principaux instruments informatiques.
- Maintien la discipline.
- Aptitude à susciter et encourager l'envie d'apprendre, résolution de problèmes, relations interpersonnelles, adaptabilité, gestion du temps et organisation, rigueur, méthode et structure.

Connaissances informatiques/logiciels : Microsoft Office, Google Suite, HTML, CSS, JavaScript.  
Langues : Français-Anglais.

## **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

---

**Travailleur autonome (Traductrice | Développeur web)** depuis juillet 2020  
Olaitan Consultants

- Développer les sens des mots dans les fichiers vidéo de la langue française à la langue anglaise dans la forme et la taille du fichier SRT.
- Traduire les textes traduits et faire des résumés en vue de transmettre le sens et le style du message original avec plus de 80 % de ressemblance dans l'idée.
- Assurer la conception et le développement des nouveaux sites Web avec l'utilisation de plus de 3 langages et outils de programmation.
- Tâches exécutées pour les clients qui ont noté mes projets dans la conception, l'organisation et le respect des délais à des taux de 70 % et plus.
- Exécuter des tâches pour des clients dans le cadre de divers projets avec un taux de réalisation de 70 % en termes de conception, organisation et respect des délais

**Enseignante** 2020 - 2021  
FET Online, Lagos, Nigeria

- Diffuser la langue française aux étudiants anglophones à l'aide de matériel de recherche, d'outils en ligne et de compétences linguistiques personnelles.
- Enseigner et développer une culture francophone dans l'esprit de plus de cinq (5) clients résultant une meilleure connaissance et compréhension de la langue française.
- Fixer des objectifs réalisables en accord avec mon horaire d'enseignement pour atteindre plus de 60% de taux de réussite avec mes clients et les guider en conséquence.

**Stagiaire en traduction**

janvier - mars 2020

International Languages Academy, Abidjan, République de Côte d'Ivoire

- Travailler en partenariat avec plus de 5 professionnels pour traduire des documents de niveau avancé de la langue anglaise vers la langue française et vice-versa.
- Traduire des projets en deux langues (anglais et français) et les documenter dans la suite Microsoft Office ou Google pour l'utilisation du transfert de fichiers au sein du bureau.
- Apprendre avec une maîtrise à hauteur de 50 % des actes de traduction, de transcription, de recherche, d'édition, de relecture, de saisie de données et de vocabulaire linguistique.

**Enseignante**

2018 –2019

Zina Baptist Academy, Port-Harcourt, Nigéria

- Assurer la recherche et le développement de matériel pédagogique pour les élèves de la tranche d'âge de 10 à 16 ans.
- Améliorer du taux de réussite des élèves apprenant une nouvelle langue par rapport à mes prédécesseurs de 30 % à 50 %.
- Organiser plus de 5 programmes et activités linguistiques pour renforcer le désir et la passion pour la langue française chez les étudiants.

**FORMATION**

---

**Mini-MBA en Administration des affaires**

2020

Tekedia Institute, Lagos, Nigéria

**Baccalauréat en Français (Langue et littérature françaises)**

2018

University of Ilorin, Nigéria

**INTÉRÊTS ET LOISIRS**

---

Culture et langues, développement de logiciels, voyages et aventure, musique et lecture.

Références fournies sur demande